

三十年前淡江發聲

李雙澤 引燃民歌火焰



©文/林蕙庭、張家琦、蔡瑞玲

為紀念一位英年早逝的歌手李雙澤逝世滿30周年，10月1日，淡中莘莘上暨立起紀念碑，上週四晚間舉辦紀念音樂會，邀集胡德夫、雷光夏、楊弦、好客樂隊等合唱自己的歌，傳唱著校園民歌的精神，他到這帶著什麼樣的故事，讓人永遠都不能忘記？

唱自己的歌 石破天驚

認識李雙澤這個人嗎？對許多人來說，他也是個陌生的名字。但是在台灣民歌發展的脈絡中，因而而起的「淡江事件」，為民歌開前，劃新的里程碑。1976年12月，在淡江文理學院的一場以西洋民謠歌曲為主的演唱會上，李雙澤聽著清一色的西洋歌曲，他再也看不下去，背著吉他上台疾呼：「我從菲律賓到台灣到美國到西班牙，全世界年輕人唱的都是可口可樂，唱的都是英文歌，請問我們自己的歌在哪裡？」並且當場唱了《思想起》、《恆春詩》、《捕魚歌》等臺灣民謠。李雙澤的實踐引燃軒然大波，隨後在《淡江運刊》(淡江時報的前身)更引發熱烈討論與迴響。這股「唱自己的歌」的呼聲，便從淡江校園引發開來，燃起「現代民歌」的熊熊火焰。爾後，李雙澤開始積極創作「自己的歌」，與他搭檔作詞的德文系退休教授蔡景峰說

，李雙澤的第一首作品《我知道》完成於1976年12月。隨後，李雙澤即出國旅遊近半年，1977年初夏回國後，投身民歌創作的工作，陸續創作了《老鉄手》、《紅毛城》、《美羅島》、《少年中國》等九首歌曲。除了李雙澤、楊弦、胡德夫對民歌都有著承先啓後的啓蒙作用，從「淡江事件」後到他去世前，短短一年時間，他一共寫了十二首曲子。其中《美羅島》、《少年中國》兩首膾炙人口的歌曲，都反映了台灣社會真實的面貌。



▲歌手李雙澤(圖/野火樂集提供)

1979年新格唱片公司創辦金韻獎，吸引了

衆多年輕學子的投入，校園民歌大為盛行，李雙澤的一句「唱自己的歌」，激發了當時年輕學子與大眾的情感共鳴，專屬於台灣的歌就此誕生。其實又貼近生活的歌曲，擁有豐富的生命力，風靡了全台灣。齊豫、李建復、鄭愁予、邱晨、鄭華娟等都是當時校園民歌運動的代表人物。

李雙澤當時的努力，不僅激發後來社會廣大迴響，也讓校園民歌深入地影響了台灣流行音樂的發展。

如荷動所題，「唱自己的歌，在這裡發聲」，他寬博的精神深植在淡中莘莘的紀念碑上，而他傳揚的民歌更在大家的心中不停傳唱。自李雙澤到當光夏，一直到年輕一輩的盧廣仲，「唱自己的歌」已融入了淡江的精神與文化之中，永不止息。

以文藝會友

「人」與「地方」之間總會有些耐人尋味的巧合處。在70年代的淡水小鎮與當時的淡江文理學院，一批年輕人開始引領著時代風潮，彷彿所有最具魅力的人、事、物都在這時期開始與這座山島上建立了聯繫。李雙澤與人便是在淡江這座山明水秀的地方相遇，包括朱天文、馬叔濤、王津平、楊祖珺、費艷程等，也是在這期間，李雙澤遇見了他生命中的啓蒙導師——當時的建築系主任歐敏傑。



▲才華洋溢的李雙澤也善於攝影(圖/新竹師範大學校長曾慶雲提供)

當時認識歐敏傑的李雙澤，對於藝術與美學充滿嚮往的，滿心想轉與建築系，天天背著一把吉他在建築系前聽課。他幾乎選修了所有的藝術相關課程，尤其喜歡上席德曼的水彩課，卻因為數學系的學分不足，無法順利轉系成功。歐敏傑特別勉勵李雙澤，「即使轉不了建築系，也要不斷的創作。」

李雙澤於數學系肄業，後來至西班牙、美國等地旅遊。回到台灣以後，李雙澤買房在淡江校園後山的水滸前一處開張民房，和他身旁朋友會把這處民房稱「動物園」。也由於李雙澤的緣故，「動物園」這地方成了當年淡江師生(王津平、梁景峰、楊祖珺、李元貞、曾憲政等)以及其他文藝青年們(齊豫、楊弦、胡德夫、李昂、朱天文等)最喜歡聚集的地方。一群入過著高談闊論的歲月，淡江文理學院在當時李雙澤等人影響下，也逐漸形成關懷鄉土文學運動的風氣。

好友追憶 歌聲揚揚

黃輝南與李雙澤為《明日世界》雜誌的前後任編輯。他心目中的李雙澤才華洋溢，在繪畫、創作、文學與音樂上都有所造詣，「不拘小節，已具備藝術家的气质。」

為了延續李雙澤的精神，黃輝南近年與其他好友成立「李雙澤紀念基金會」，提供獎學金，鼓勵並回饋文學院與建築系的學生，紀念李雙澤在這兩個領域的學習歷程。

與歐重光相談甚歡。歐重光說：「李雙澤是懷抱「唱自己的歌」理想的人，為音樂界向前出了一大堆，相較於音樂家，李雙澤的歌曲顯得更為寫實，雖然帶了些土氣，背後卻充滿了意義。」對於英年早逝的學生，歐重光充滿了遺憾，他說：「他是個天才，早夭的天才。如果他能活到今天安樂，或許是因為進修的機會大多是別系的，與同學溝通，所以一課課時，他總是默默地在一旁彈著吉他，但私底下的他，十分隨性，也能

也是這個時間，李雙澤回歐交遊，並在淡江出版《明日世界》擔任雜誌美編，認識了現在出版中心主任黃輝南。黃輝南會回憶那時的李雙澤說，「他是個英文學、藝術、創作於一身的人，一腦理想鬥士，李雙澤在那時影響了很多週遭的

李雙澤與一群志同道合的朋友一起共同創作《老鉄手》、《紅毛城》、《美羅島》、《少年中國》等歌曲。附《少年中國》歌詞如右：

我們隔著遙遠的山河 去看望祖國的士地 你用你的足跡 我用我選子的鄉愁 你對我說 古老的中國沒有鄉愁 鄉愁是給不回家的人 少年的中國也沒有鄉愁 鄉愁是給不回家的人 我們隔著遙遠的山河 去看望祖國的士地 你用你的足跡 我用我選子的鄉愁 你對我說 古老的中國沒有良歌 良歌是給不回家的人 少年的中國沒有學校 她的學校是大地的山川 少年的中國也沒有老師 她的老師是大地的人民



校友寫真 社團實務培育 機械工程轉業行銷公關

【記者何人惠專訪】大學主修機械工程師，卻在公關行銷企劃領域中叱咤風雲。1998年畢業於淡江機械系，進入A4工作近邁入第7年，曾舉辦多場大型推廣活動，近年時常接受被輔組邀請蒞校演講，整個社團算是我從死起起，才又成為頗具規模的社團。」



(記者陳振宏攝)

軍旅生涯中，方光瑋在國軍主力部隊擔任主筆，專凡是軍隊上級長官的公文，或是上到總統府的文書，都是由他操刀；「晚上出操後，都是撰寫處理文書工作，非常勞累，但是事情安當地做好，就感到心安理得。」表現優異的他，退伍後獲得國防部表揚，也由於在淡江與大眾社團的表現，讓他在學校第一份工作，國民黨中央青年工作會面試公關活動專員時，獲得主考官賞識，在青工會一年半的時間，其重要任務就是聯絡全省組織工。讓我在人際互動能力大有提升。也是我在公關領域上的「專業啓蒙」時期。

想到在澳洲讀書的克麗麗，方光瑋說：「澳洲的天候極端，白天時常常被曬30度，晚上竟涼透下冰雹。我住的地方又沒有冷氣，只好去租房東的地下室去睡覺，假如下雨的辛苦地書，一般人可能撐不過來，但是我還是做到了！」

身為淡江人是很幸福的。」方光瑋認為，因為校友多且散佈各處，多少會提供進進之輩，一路走來感受相當深刻，他認為成功的知照份子，必須做到台積電董事長張忠謀所提的：「終生學習的能力、獨立思考的能力。」學海無涯，知識份子一定要不斷不斷的學習，才能跟上時代；他道：「很多人認為畢業找不到工作，就決定明年再考，其實人的知識是會持續的，一年後已無法和同屆畢業生競爭。」而獨立思考的能力，用英文說就是，critical thinking，要不斷懷疑，批判性的思考能力。方光瑋也勉勵同學：「最後出線的人，就是沒有宣告放棄的那一位。」

全民英檢秘笈

■鄭信宗(英文系副教授)

- 一、重要的文法(只需寫出動詞即可)
1. 他將 承認罪。(未來+被動)
2. 我會 處罰他。(未來+主動)
3. 他正在 被罰。(過去+被動)
4. 這間學校 在變。(現在+進行式)
5. 昨晚坐夜這個嬰兒在哭。(過去+進行式)
6. 這個女孩子昨天 哭了。(過去+一個動作=過去簡單式)
7. 這個女孩子從昨晚 哭到現在。(從過去+到現在=現在完成式)
現在 完成式
have p.p.

- 8. 這個人從昨天 一直 等到現在。(從過去到現在=一直在做=現在完成+進行)
現在完成 進行式
have been ing

- 9. 這輛車已經 被修理好多次了。(從過去到現在=被動=現在完成+被動)
現在完成 被動
have been p.p.

- 二、答案
1. will be punished
2. will punish
3. was punished
4. is crying
5. was crying
6. cried
7. has cried
8. has been waiting
9. have been repaired
三、請將以下詞譯為英文(3選)
1. 我們已經認識20年了。
2. 我已經等了一個禮拜了。
3. 我寄信已經工作一年多了。
4. 歇一會兒吧，你已經馬不停蹄地工作了一整天了。(現在完成進行式)
5. 他不停地按喇叭，已經按了20分鐘了。(現在完成進行式)
6. 這房子被買了幾次？(現在完成被動)
7. 賣了多少披薩？(現在完成被動)
8. 我昨天看了一部電影，這個禮拜我又看了3部電影。

- 四、答案
1. We have known each other for 20 years.
2. I have waited for a week.
3. My brother has worked for more than a year.
4. Take a rest.You have been working for the whole day.
5. He has been honking for 20 minutes!
6. How many times has this house been sold?
7. How many pizzas have been sold?
8. I saw a movie yesterday. I have seen three movies this week.

人物

短波

劉中薇 出墨西哥旅遊新書

曾為超人氣電視劇《星願》編劇的主校兼任講師劉中薇，於今年9月出版了個人最新創作《愛在世界開始的地方：墨西哥尋蹤記》，內容描述了作者自己到墨西哥的旅行點滴，「決定去墨西哥，是我一時興起的念頭。那時候我正以紐約為起點，展開不知歸期、不知終點的流浪。」除了以細膩的思維觀察當地友人的生活與生命態度，劉中薇從2002年起，陸續出版《紐約的芬多精》、《不是你離開我，是愛情離開了我們》、《幸福從自己的窩開始》等多本暢銷書後，仍持續不斷地寫作與感受，並於去年開始到本校任教，其生動活潑的上課方式深受學生喜愛。(陳維信)

高珠蓉 被選為「超級教師」

教科所校友高珠蓉日前獲2007年北縣中小學師範獎，運用資訊化教學引導自能學習，不僅她北縣的教師，更獲北縣師範評為資訊教學的模範種子學校。也因此她獲選北縣教師會選為「超級教師」。她謙虛地表示：「羅德更覺得人生無常，要把把握當下，我只是做自己想做的事。」她現任台北縣新店市北新國小教書，4年前應邀甲狀腺癌、摘除腫瘤的她，並未因此喪失教學熱忱，每天仍利用課餘製作分享成果，當她心引導自能學習重啟開心學習。(林筱庭)

楊導典 上節目「大學生了沒」

六傳三楊導典在暑假期間透過學姊介紹參加中天綜合台「大學生了沒」談話，獲得上節目的機會。他表示，會想參加節目，是因為和他本身的生活經驗符合。此外，他對戲劇也有興趣，楊導典表示，在現場看到工作人員如何製播節目，和想像中非常不一樣，原來許多幕後的氣氛和效果都是事先安排好的。他說：「參加這次節目，看到許多電視上的幕後花絮，包括主持人陶子、黃江等，很佩服他們臨場的隨機反應，也希望自己能多向他們學習。」(林世哲)